

## Condiciones generales

### 1. Disposiciones generales

**1.1** Las presentes condiciones generales (en lo sucesivo, las “CG”) forman parte del conjunto de contratos sobre la entrega de mercancías o la prestación de servicios suscritos entre el proveedor de mercancías o de servicios, respectivamente (en lo sucesivo, el “Proveedor”) y Merz Pharma, S.A. de C.V. (en lo sucesivo, el “Comprador”). Estas CG se aplicarán a toda compra de mercancías o prestación de servicios, a menos que el Comprador y el Proveedor hayan acordado y establecido por escrito otras condiciones. Cuando se utilice el término “Pedido” en las presentes CG, éste incluirá solamente las ordenes de compra emitidas por escrito por el Comprador tanto para pedidos y entrega de mercancías, como para el encargo de servicios.

Las condiciones del Proveedor serán válidas únicamente cuando éste reciba una autorización escrita del Comprador con su confirmación expresa. En particular, las referencias del Comprador a toda correspondencia del Proveedor que contenga o haga referencia a sus condiciones de negocio no constituirán una aceptación de su uso, independientemente de que hayan sido rechazadas por él o no.

**1.2** En cualquier caso, las presentes CG serán válidas y prevalecerán sobre cualesquiera condiciones del Proveedor.

**1.3** El Comprador podrá modificar las CG tras su aceptación por el Proveedor si tales modificaciones son necesarias a causa de los cambios que se efectúen de las leyes o los reglamentos aplicables, o debido a los cambios razonables y comparables que se lleven a cabo en general. Dichas modificaciones serán posibles siempre que la situación del Proveedor no resulte gravemente perjudicada por su implementación. Las modificaciones realizadas las comunicará el Comprador mediante notificación por escrito remitida con por lo menos cuatro (4) semanas de antelación y sólo entrarán en vigor en el caso de que el Proveedor no las haya rechazado expresamente en el plazo de cuatro (4) semanas transcurrido desde su recepción en un documento por escrito.

**1.4** En caso de discrepancia entre las presentes CG y cualquier otro contrato escrito entre las partes, se estará a lo dispuesto en este último. A efectos de la presente cláusula, solo se entenderá por “otro contrato” los acuerdos por escrito suscritos por las dos partes.

**1.5** Las ofertas de licitación y los presupuestos no serán objeto de remuneración alguna y no generarán obligaciones para el Comprador. Las licitaciones, presupuestos y ofertas comparables a cargo del Proveedor requerirán la aceptación por escrito del Comprador a fin de que sean vinculantes para las partes.

**1.6** Si el Comprador realiza un pedido de productos o servicios al Proveedor a través de un sitio web u otro proceso de comercio electrónico, el Proveedor garantizará que ha procurado la seguridad de todos los sitios y puntos de acceso con arreglo a los estándares vigentes al respecto.

**1.7** La firma o aceptación por cualquier medio del Proveedor en o a cualquier oferta, confirmación de pedido, orden de compra o venta, factura u otro documento emitido por el Comprador relacionado con la venta de bienes, mercancías, equipos y/o productos y/o la prestación de servicios, se entenderá como una aceptación lisa y llana a estas CG. Asimismo, el Proveedor acepta y consiente que las presentes CG serán aplicables a toda y cualquier venta de bienes, mercancías, equipos y/o productos y/o prestación de servicios entre el Comprador y el Proveedor. Adicionalmente, por el simple hecho de que el Proveedor proporcione información y/o documentos al Comprador o si el Proveedor entrega bienes, mercancías, equipos y/o productos o lleva a cabo cualquier acción tendiente a ello, se entenderá que el Proveedor ha aceptado y consentido incondicional y expresamente para todos efectos legales a que haya lugar las presentes CG.

### 2. Obligación de prestar servicios y materiales e independencia

**2.1** El Proveedor especificará en su oferta de manera expresa y definitiva la asistencia y los materiales que pudiera necesitar el Comprador. Además de las obligaciones de prestar asistencia y materiales, debidamente consignadas en los Pedidos individuales, el Proveedor solo podrá solicitar una mayor asistencia o materiales del Comprador en la medida en que (i) sean indispensables para llevar a cabo correctamente el servicio contractual, (ii) deban ser necesariamente proporcionados por el Comprador, y (iii) los costos y gastos adicionales (incluida la indemnización por asistencia o materiales propios) que surjan de parte del Comprador sean asumidos por el Proveedor. El Comprador cumplirá él mismo o a través de un tercero con su obligación de prestar asistencia y materiales.

El Proveedor informará con la debida diligencia al Comprador acerca del tipo, ámbito, hora y otros datos que guarden relación con la asistencia y los materiales que este último debe proporcionarle, a menos que tal información haya sido expresamente consignada en el Pedido en cuestión.

En todo caso, el Proveedor únicamente podrá invocar el incumplimiento de una obligación de prestar asistencia o materiales por parte del Comprador cuando le haya comunicado por escrito un plazo razonable y definitivo, así como informado acerca de las consecuencias legales y reales de tal incumplimiento.

**2.2** El Proveedor actuará únicamente como proveedor de servicios independiente, y en ningún momento se interpretará que cualesquiera de las disposiciones del presente crean una relación de empleador y empleado, de principal y agente, de socios o miembros de una empresa conjunta entre el Comprador y el Proveedor, o entre el Comprador y los representantes, empleados, personal, socios o agentes del Proveedor.

**2.3** El personal del Proveedor que asigne para la venta de bienes o prestación de servicios es y será personal exclusivo del Proveedor siendo éste consecuentemente su único patrón, por lo que el Proveedor conviene y se obliga a deslindar y sacar en paz y a salvo al Comprador de cualquier responsabilidad derivada de las relaciones obrero patronales o fiscales; obligándose a reembolsarle al Comprador cualquier gasto o costo en que este último incurra con motivo de alguna demanda o juicio entablado

en su contra por personal del Proveedor y a indemnizarlo por los daños y perjuicios ocasionados. Todo Proveedor conviene y se obliga a que todo su personal y empleados estén inscritos ante las dependencias e instituciones de seguridad social aplicables, en el caso de Proveedor mexicano en el Instituto Mexicano del Seguro Social ("IMSS"), debiendo además cumplir con el pago a tiempo de las cuotas ante el IMSS y las demás que le sean aplicables. El Proveedor se obliga a evidenciar lo anterior al Comprador dentro de los cinco (5) días laborales siguientes a la fecha del requerimiento respectivo por parte del Comprador.

### **3. Fecha de entrega, entrega parcial de mercancías o servicios**

**3.1** El Proveedor deberá respetar las fechas de entrega o de prestación de servicios pactadas, respectivamente. A efectos de que la entrega de mercancías cumpla con los requisitos de conformidad, dichas mercancías se suministrarán libres de defectos o vicios de conformidad con las especificaciones convenidas, la leyes, reglamentos y normas aplicables y la normativa de seguridad vigente, en el horario laboral del Comprador, junto con los documentos de envío necesarios, en la dirección indicada en el Pedido en cuestión (en lo sucesivo, "**Destino**"). El Proveedor informará además al Comprador, previamente y por escrito, de todas las instrucciones y condiciones necesarias en materia de manipulación segura, salud y prevención de accidentes, etc., y de la conformidad con los estándares técnicos pertinentes. En el supuesto de que el Comprador y el Proveedor hayan acordado una entrega que incluye el montaje, la revisión o la formación, únicamente se considerará que ha sido realizada de manera efectiva cuando las tareas de montaje, revisión o formación hayan sido debidamente satisfechas. Cuando la legislación o el Pedido exijan un procedimiento de aceptación formal, ambas partes deberán aceptar el plazo fijado para el procedimiento de aceptación. A menos que el Pedido disponga lo contrario, el Comprador deberá haber autorizado por escrito previamente toda entrega de mercancías o prestación de servicios, total o parcial, anticipada.

**3.2** Si así lo convienen las partes, el Proveedor llevará a cabo las medidas de mantenimiento ofrecidas con las menores molestias posibles para el Comprador. Las partes convendrán previamente y por escrito los horarios y costes necesarios de mantenimiento.

**3.3** En el supuesto de que el Proveedor reconociera su imposibilidad de satisfacer la totalidad o parte de sus obligaciones contractuales, o de cumplir con los plazos establecidos, deberá notificárselo por escrito de inmediato al Comprador. La notificación contendrá tanto el(los) motivo(s) del retraso como la fecha de entrega estimada. La aceptación por parte del Comprador de una entrega de mercancías o prestación de servicios, tardías o parcialmente retrasadas no constituirá en ningún caso una renuncia a los derechos que le correspondan en tales supuestos. El Proveedor acepta que el plazo de entrega de los bienes y/o servicios es obligatorio para el Proveedor, es imperativo y constituye una causa determinante para la compra. En caso de demora en la entrega de los bienes y/o servicios por parte del Proveedor, únicamente como pena por el retraso o demora en el cumplimiento de dicha obligación y no como una pena indemnizatoria, el Proveedor se obliga a pagar al Comprador una pena convencional diaria por la demora en el cumplimiento de dicha obligación equivalente a 0.05% (cero punto cero cinco por ciento) sobre el valor de los bienes y/o servicios en cuestión.

**3.4** En el supuesto de que, para ejecutar el Pedido, el Proveedor necesitara que el Comprador le proporcionara cualesquiera documentos, materiales o asistencia, será su responsabilidad solicitarlos oportunamente.

### **4. Prestación de servicios y calidad de las mercancías**

**4.1** El Proveedor proporcionará las mercancías o servicios con arreglo a las condiciones pactadas. En el supuesto de que las mercancías o los servicios no cumplieran con las normas industriales, técnicas o científicas vigentes, o cuando otras normas industriales, técnicas o científicas aplicables contuvieran disposiciones contradictorias, será necesario comunicárselo al Comprador, con la finalidad de obtener su autorización para ignorar determinadas disposiciones o para que establezca a qué disposiciones habrá que atenerse.

**4.2** El Proveedor garantiza que los empleados, subcontratistas y agentes contratados por él cumplen con los requisitos y cualificaciones necesarios para prestar los servicios o producir y entregar las mercancías.

**4.3** El Proveedor obtendrá y mantendrá asimismo la totalidad de las licencias, permisos, certificaciones y autorizaciones legales, reglamentarios o de otra índole que sean necesarios para entregar las mercancías y prestar los servicios conforme a las presentes CG.

**4.4** El Proveedor deberá implantar y mantener un sistema de aseguramiento de la calidad efectivo y, cuando así se le solicitara, demostrárselo al Comprador. Esta obligación incluye además la disposición de que las condiciones aplicables a la relación contractual entre las partes se apliquen asimismo a la cadena de suministro del Proveedor. El Comprador podrá inspeccionar, por sí mismo o a través de un tercero contratado por él, el sistema de aseguramiento de la calidad de manera gratuita.

**4.5** Será necesario disponer previamente del consentimiento escrito del Comprador para poder realizar cualquier cambio en las mercancías o los servicios pendientes de entrega.

### **5. Ensayos e inspección durante la ejecución**

**5.1** El Comprador estará facultado para realizar cualesquiera inspecciones de manera regular durante las tareas de ejecución del Proveedor. Con esta finalidad, y tras haber enviado previamente la correspondiente notificación, podrá acceder al recinto del Proveedor, dentro de su horario laboral, para visitar las instalaciones y servicios empleados en la ejecución. Las partes correrán con los costes de inspección que les correspondan.

**5.2** Las inspecciones y su resultado no constituirán una renuncia a los derechos legales o contractuales del Comprador.

### **6. Contratación de subcontratistas**

El Proveedor sólo podrá contratar o sustituir a terceros (en particular, a cualesquiera subcontratistas) cuando el Comprador así lo haya autorizado previamente por escrito. En el supuesto de que el Proveedor recurriera desde el principio a subcontratistas para el desempeño de sus obligaciones, deberá informar de este hecho al Comprador al presentar su oferta. En cualquier caso, el Proveedor será responsable solidario de los subcontratistas que utilice.

## **7. Envío, embalaje y transmisión del riesgo**

**7.1** A menos que se acuerde otra cosa, la entrega de mercancías se hará DDP (Incoterms 2010®) en el Destino. A menos que se acuerde otra cosa, la entrega incluirá dos copias de la documentación de entrega, la lista de embalaje, los certificados de limpieza y de inspección de conformidad con las disposiciones pactadas, así como cualesquiera otros documentos.

**7.2** Durante la entrega, el Proveedor velará por los intereses del Comprador. Las mercancías deberán haber sido empaquetadas con el fin de evitar daños durante el transporte. El Proveedor será responsable de los daños derivados de un embalaje inadecuado. Empaquetará, etiquetará y enviará los productos peligrosos con arreglo a la legislación y normativa nacionales e internacionales.

**7.3** Hasta la entrega efectiva de las mercancías especificadas junto con los documentos mencionados en las cláusulas 7.1 y 7.2 en el Destino, el Proveedor asumirá el riesgo de pérdida o daños. En el supuesto de que las partes acordaran una entrega con instalación, montaje o revisión, el riesgo de pérdida o daños se transmitirá al Comprador una vez que dichas tareas hayan concluido según lo acordado y tras la entrega de las mercancías.

**7.4** Cuando la legislación o el Pedido exijan una aceptación formal, las partes acordarán el plazo de aceptación previa petición escrita del Proveedor. El resultado de la inspección de aceptación se consignará en un certificado de aceptación. El Proveedor no transmitirá el riesgo de pérdida al Comprador mientras este último no haya confirmado su aprobación en el certificado de aceptación. La aceptación no podrá obtenerse de ninguna otra manera, ni mucho menos a través de inspecciones, informes de peritos, certificados o registros de trabajo. El pago de las facturas no recibirá la consideración de aceptación.

## **8. Condiciones de la entrega o servicio, reclamaciones y derechos en el supuesto de encontrar vicios**

**8.1** El Proveedor deberá garantizar una entrega de mercancías y servicios libre de cualesquiera vicios, en particular para cumplir con las especificaciones acordadas para dichas mercancías y servicios y, además, para confirmar que reúnen las propiedades y características garantizadas. Además, el Proveedor garantizará que todos las mercancías y servicios cumplen con la normativa técnica vigente, que han sido efectuados por personal cualificado sin la intervención de menores o la utilización de trabajo forzado, y que se atienen a la legislación aplicable, como las leyes sobre la protección del medio ambiente, y en particular todas las leyes y los reglamentos de México. En el supuesto de que fuesen objeto de entrega máquinas, equipos o fábricas, deberán cumplir con la normativa especial de seguridad aplicable a este respecto en la fecha y el lugar de uso.

**8.2** El Comprador notificará por escrito al Proveedor cualesquiera defectos o vicios evidentes en los treinta (30) días laborables siguientes a la recepción de las mercancías en el Destino. Por defecto o vicio evidente se entenderá cualquier defecto que sea visible a primera vista en el momento de la entrega. El Comprador notificará por escrito los defectos o vicios que se hagan evidentes más adelante en un plazo de treinta (30) días laborables a contar desde su identificación. Las partes acuerdan que el Comprador tendrá cinco (5) años contados a partir de la fecha de recepción del bien y/o de la recepción de los servicios en cuestión para reclamar al Proveedor cualquier vicio oculto y/o interno de los bienes y/o servicios (las partes acuerdan y consienten en extender los plazos para reclamar que establece el artículo trescientos ochenta y tres (383) del Código de Comercio conforme a lo señalado en la presente cláusula). La fecha de envío de la notificación al Proveedor permitirá valorar si esta ha sido válidamente emitida o no. Por la presente, el Proveedor renuncia a su derecho a impugnar las notificaciones de defectos o vicios tardías.

**8.3** En el supuesto de sobrevenir cualesquiera defectos o vicios, el Comprador podrá solicitar su corrección de conformidad con lo previsto en la cláusula anterior o la legislación aplicable, el que resulte mayor. El Comprador establecerá, según su discrecionalidad, el modo de corrección. A efectos de llevar a cabo la corrección, las mercancías o servicios se pondrán a disposición del Proveedor en el Destino o en el lugar en el que las mercancías se encontraban en el momento en el que se localizaron los vicios, según disponga el Comprador. El Proveedor correrá con los gastos de corrección, y procederá a esta tarea respetando en todo momento las instrucciones y requisitos del Comprador. Si el Comprador decidiera destruir o eliminar de otro modo las mercancías defectuosas o partes de las mismas, el Proveedor estará obligado a reembolsarle los costes en que incurra a causa de tales actuaciones.

**8.4** En el supuesto de que (i) la corrección no se haga efectiva en un plazo razonable, (ii) el intento de corrección se haya frustrado, (iii) el Proveedor se niegue de manera firme e irrevocable a proceder a la corrección, (iv) no se pueda posponer más la corrección por otros motivos, o (v) que según la legislación aplicable no sea necesario solicitar la corrección, el Comprador podrá reclamar los derechos estipulados para los supuestos de incumplimiento o cumplimiento insuficiente (no subsanados ni rectificadas) del Proveedor. En particular, estos incluirán el derecho a resarcimiento por los defectos o vicios hallados por cuenta del Proveedor, o que de esta tarea se encargue un tercero. En este supuesto, el Comprador podrá solicitar una indemnización al Proveedor por las medidas necesarias. Los derechos adicionales que correspondan al Comprador por la responsabilidad del Proveedor nacida de los defectos, vicios o por cualesquiera garantías permanecerán intactos.

**8.5** Las reclamaciones sujetas a garantía prescribirán transcurridos cinco (5) años del riesgo, a menos que la legislación estipule un periodo de vencimiento superior.

**8.6** No se reputará que el Comprador ha renunciado a su derecho a formular reclamaciones sujetas a garantías, a menos que exista una renuncia expresa por escrito.

## **9. Duración y gastos de viaje**

**9.1** En el supuesto de que el Proveedor quiera recuperar los gastos de viaje correspondientes al desplazamiento a un lugar diferente (proyecto o lugar) al indicado en el Pedido, deberá obtener previamente el consentimiento escrito del Comprador. El Proveedor seleccionará la opción de viaje más económica en función de los gastos y del plazo y, cuando el Comprador así se lo solicite, demostrará que ha cumplido con tales requisitos. Los gastos de viaje se consignarán por separado en todas las facturas. Previa petición del Comprador, el Proveedor presentará los documentos que correspondan como prueba.

**9.2** Los gastos de viaje reembolsables se fijarán con arreglo a la Guía para Viajes del Comprador que se adjunte al Pedido, en el supuesto de que no hayan sido fijados de otro modo en el Pedido.

**9.3** Los gastos de viaje precitados en la cláusula 9.2 no se aplicarán cuando el Comprador y el Proveedor hayan celebrado diferentes acuerdos por escrito (por ejemplo, los gastos de viaje incluidos en la tarifa por hora).

**9.4** Los tiempos de desplazamiento a un lugar de actividad determinado no se facturarán aparte en concepto de horario laboral.

## **10. Vulneración de los derechos de propiedad**

El Proveedor garantizará que la entrega de las mercancías o la prestación de los servicios, así como el uso que de ellos haga el Comprador, no vulneran la legislación sobre patentes, los derechos de autor ni los derechos de propiedad de terceros. Independientemente de las demandas interpuestas, el Proveedor responderá frente al Comprador de las demandas formuladas por terceros en su contra como consecuencia de la vulneración de cualesquiera de los derechos de propiedad antedichos.

## **11. Seguros**

El Proveedor contratará por su cuenta un seguro de responsabilidad con cobertura suficiente por los daños y perjuicios que él, sus subcontratistas o sus agentes pudieran causar y, por tanto, de los que serían responsables. Cuando el Comprador se lo solicite por escrito, deberá presentarle los documentos que acrediten el importe asegurado para cada riesgo cubierto.

## **12. Facturación y pagos**

**12.1** Los precios son fijos no pueden modificarse sin la previa autorización por escrito por parte del Comprador. Los precios convenidos no incluyen ni el impuesto al valor agregado aplicable, ni cualesquiera otros impuestos y gravámenes legales aplicables. Se facturarán las entregas realizadas y los servicios prestados. Las facturas cumplirán con los requisitos de facturación reglamentarios correspondientes, de conformidad con la legislación nacional sobre el impuesto al valor agregado a la que están sometidos los servicios y entregas facturados. Todo costo y/o gasto derivado de la venta de bienes o prestación de servicios será a cargo exclusivo del Proveedor, salvo que el Comprador haya aceptado expresamente y por escrito pagarlo.

**12.2** El Proveedor enviará sus facturas al Comprador de conformidad con las políticas de pago de facturas vigentes del Comprador. Adicionalmente, todas las facturas deberán reunir los requisitos fiscales de ley.

**12.3** En las entregas, en cada factura y en todos los documentos de expedición deberá figurar la persona de contacto del Proveedor y del Comprador, el número de pedido de compra del Comprador, y el tipo y la cantidad de la entrega. Además, el Proveedor adjuntará los documentos que sean necesarios para cumplir con las disposiciones legales aplicables (por ejemplo, certificados de origen, certificados de circulación de mercancías, etc.).

**12.4** La tarifa diaria presumirá en todo momento que la jornada laboral del empleado del Proveedor es de ocho (8) horas mínimo. Las horas extra están incluidas en la tarifa diaria.

**12.5** Salvo acuerdo por escrito en contrario reflejado en el Pedido, el pago se efectuará en los noventa (90) días naturales siguientes a la emisión de la factura, que cumplirá los requisitos establecidos al efecto.

**12.6** Todos los pagos al Proveedor se efectuarán mediante transferencia bancaria a una cuenta de banco previamente asignada y convenida abierta a nombre del Proveedor en el país de registro legal de este. No se realizarán pagos en efectivo bajo ninguna circunstancia. Los pagos efectuados en cuentas bancarias abiertas en países distintos del país de registro del Proveedor o a intermediario de pago no se llevarán a cabo si las condiciones específicas de la cuenta bancaria o el intermediario de pago en cuestión no son convenidos y verificados por el Comprador previamente al pago.

**12.7** El hecho de que el Comprador proceda al pago no constituirá una aceptación de las condiciones o precios, así como tampoco una renuncia (i) por su parte cuando las entregas realizadas o los servicios prestados difieran de las condiciones acordadas, (ii) a su derecho a inspeccionar, ni (iii) a su derecho en relación con cualquier problema en la factura por cualesquiera otras causas.

## **13. Transmisión del contrato, traslado, modificación de su denominación social, reparación y retención**

**13.1** El Proveedor podrá ceder los derechos y obligaciones acordados con el Comprador a terceros siempre y cuando este último así se lo haya autorizado previamente por escrito. Cuando del servicio deba encargarse un empleado determinado del Proveedor, y este desee asignárselo a otra persona de su plantilla, deberá solicitar primero la autorización del Comprador.

**13.2** El Proveedor notificará inmediatamente por escrito al Comprador de toda cesión de sus obligaciones por ley o de las modificaciones de su nombre comercial.

**13.3** El Comprador podrá ceder en todo momento los derechos y obligaciones adquiridos en el presente a cualesquiera de sus filiales, sin necesidad de solicitar el consentimiento del Proveedor.

**13.4** El Proveedor solo disfrutará de la compensación de aquellas reclamaciones que sean incontestables o que hayan sido debidamente fundamentadas en una sentencia. Solo podrá disfrutar del derecho a retención cuando la reclamación, por la que

tal derecho adquiere validez, nazca de la propia relación contractual y sea incontestable o que haya sido debidamente fundamentada en una sentencia.

#### **14. Terminación y rescisión**

**14.1** Los acuerdos celebrados entre las partes se terminarán si la legislación o la normativa oficial prohíben o prohibirán la totalidad o parte de las compras o usos de las mercancías o servicios.

**14.2** El Comprador podrá en cualquier momento dar por terminado parcial o totalmente cualquier compra de bienes o servicios sin causa y por conveniencia dando un simple aviso por escrito al Proveedor con por lo menos treinta (30) días naturales de anticipación a la fecha efectiva de terminación y sin necesidad de resolución o sentencia judicial. El Proveedor no podrá cancelar una venta de bienes o servicios, ni total ni parcialmente, sin el consentimiento previo y por escrito del Comprador.

**14.3** Las partes acuerdan que si el Proveedor incumple con cualquiera de sus obligaciones, el Comprador podrá rescindir la compra y/o prestación de servicios correspondiente dando un simple aviso por escrito al Proveedor, lo anterior sin responsabilidad y sin necesidad de declaración o sentencia judicial. En este supuesto la rescisión tendrá efectos a partir de la fecha del aviso de rescisión referido en este numeral.

**14.4** En el supuesto de que el Proveedor hubiera comprado al Comprador documentos, registros, planos o diseños dentro del ámbito de sus obligaciones o a efectos de cumplir con ellas, deberá devolvérselos de inmediato cuando el Proveedor ejerza su derecho a rescindir el contrato.

**14.5** En el supuesto de que el Comprador pusiera fin al Pedido, el Proveedor deberá desmontar de inmediato y retirar sus instalaciones, herramientas y equipos. Todo ello por su cuenta e independientemente de las causas de terminación. El Proveedor deberá retirar inmediatamente los desechos o residuos producidos por sus tareas, y proceder a su correcta eliminación, todo ello por su cuenta.

#### **15. Documentos, confidencialidad, derechos de uso y protección de datos**

**15.1** El Proveedor entregará al Comprador el número acordado de planos, cálculos u otros documentos, con la finalidad de no superar el plazo contractual de ejecución.

**15.2** Toda revisión de los documentos por el Comprador no eximirá en modo alguno al Proveedor del cumplimiento de las obligaciones contraídas en virtud del Pedido.

**15.3** Los modelos, muestras, diseños, datos, materiales y otros documentos que el Comprador haya facilitado al Proveedor (en lo sucesivo **"Documentación del Comprador"**) serán propiedad exclusiva del primero, los cuales le serán devueltos de inmediato cuando los haya solicitado. El Proveedor no tendrá derecho alguno a retener la Documentación del Comprador, así como tampoco a hacer una copia digital o reproducción de dichos documentos.

**15.4** El Proveedor tendrá la obligación de preservar la confidencialidad de la información técnica, científica, comercial y de otras características que haya obtenido, directa o indirectamente, en el ámbito del contrato, en particular toda aquella información contenida en la Documentación del Comprador (en lo sucesivo **"Información confidencial"**). El Proveedor no utilizará la Información confidencial con fines comerciales, ni le asignará derechos de propiedad industrial, así como tampoco se la entregará o facilitará a terceros en modo alguno ni la utilizará para otros fines que no sean el cumplimiento del Pedido. No obstante lo anterior, esta obligación estará sujeta a los requisitos de divulgación de tipo jurídico, judicial u oficial. La obligación de confidencialidad precitada seguirá siendo aplicable durante el periodo de diez (10) años consecutivo a la terminación del acuerdo entre las partes. La obligación de confidencialidad no atañerá a aquella información que legítimamente (i) obre en poder del Proveedor antes de que el Comprador la haya divulgado, (ii) sea de conocimiento público, o (iii) haya sido obtenida por un tercero. Asimismo, quedará excluida de dicha obligación toda información compartida con personas sometidas al deber del secreto profesional, y el Proveedor no las eximirá de tal deber. La carga de la prueba de esta excepción recaerá sobre el Proveedor. El Proveedor también garantizará que los empleados y los agentes indirectos sujetos a esta cláusula de confidencialidad cumplen con las disposiciones establecidas en las presentes CG mediante la suscripción de los correspondientes acuerdos de confidencialidad.

El Proveedor adoptará de manera obligatoria todas las medidas y precauciones oportunas para proteger la Información confidencial obtenida en todo momento frente a las pérdidas o accesos no autorizados. En particular, esto incluye de manera obligatoria la adopción y el mantenimiento de unas medidas de acceso y entrada adecuadas a las instalaciones, almacenes, sistemas de IT, dispositivos de almacenamiento de datos y otros dispositivos de almacenamiento de información, en especial aquellos que contengan Información confidencial. Del mismo modo, deberá informar y formar a aquellas personas con acceso a Información confidencial de acuerdo con esta cláusula. El Proveedor informará al Comprador por escrito y de inmediato cuando se produzca la pérdida de Información confidencial o una parte no autorizada tenga acceso a ella.

**15.5** El Proveedor otorgará al Comprador el derecho gratuito, perpetuo, libremente transferible, irrevocable, transmisible mediante sublicencia y exento de restricciones en cuanto a territorio, cantidad y plazo, a utilizar el Producto del trabajo (obra por encargo) en su totalidad, incluido el conjunto de estudios, materiales de formación, conceptos, descripciones de operaciones y sistemas, archivos de datos, programas informáticos, gráficos, estimaciones y otros documentos relacionados con el presente Contrato en todos los formatos de medios conocidos, incluidos los electrónicos, de Internet y los medios en línea guardados en dispositivos de almacenamiento de imágenes, audio y datos, creados en el marco del Pedido (en lo sucesivo, el **"Producto del trabajo"**). El Proveedor concederá al Comprador el derecho a utilizar el Producto del trabajo dentro del ámbito precitado, lo que incluirá todo tipo de usos, conocidos o no en el momento de la suscripción del acuerdo entre las partes.

**15.6** Para todo producto del trabajo preparado por el propio Proveedor o por un tercero para el uso exclusivo del Comprador (en lo sucesivo "**Producto del trabajo individual**"), este último recibirá del Proveedor los derechos establecidos en la Cláusula 15.5 de manera exclusiva.

**15.7** En cuanto a los métodos, herramientas y otros programas utilizados por el Proveedor de manera habitual (en lo sucesivo "**Material estándar**") y que estén incorporados en el Producto del trabajo en el Producto del trabajo individual, el Proveedor concederá al Comprador un derecho de uso no exclusivo dentro de los límites establecidos en la Cláusula 15.5.

**15.8** El Proveedor está obligado a atenerse a las leyes y los reglamentos aplicables vigentes en materia de protección de datos, y en concreto, la Ley Federal de Protección de Datos Personales en Posesión de los Particulares y su reglamento. Las transferencias de datos personales del Comprador al Proveedor deberán regirse por lo dispuesto en la Ley.

## **16. Cumplimiento**

**16.1** El Proveedor conviene en que, en todo momento:

- Llevará a cabo su actividad empresarial conforme a criterios de competencia justa y dinámica y con arreglo a todas las leyes aplicables en materia de competencia, y se abstendrá de aprovecharse indebidamente de la declaración falsa de hechos sustanciales, la manipulación, la ocultación, el empleo abusivo de información privilegiada, el fraude u otra práctica empresarial desleal;
- Se abstendrá de ofrecer, dar o recibir sobornos, pagos para facilitar gestiones (pagos no documentados o no oficiales para obtener o acelerar la correcta realización de las funciones ordinarias de empleados públicos) u otros pagos indebidos, directa o indirectamente, en efectivo o en especie;
- Cumplirá todas las normas de control del comercio internacional para asegurar que ciertos países, entidades o personas, en particular los vinculados a actividades terroristas, no reciban determinados bienes y servicios ni aportaciones económicas;
- Se abstendrá de utilizar cualesquiera formas de trabajo forzoso, obligatorio o infantil, y mantendrá un entorno de trabajo en el que todos se sientan bienvenidos y libres de acoso, discriminación u otras conductas indebidas; y
- Realizará sus actividades empresariales de conformidad con todas las leyes aplicables y con el código de conducta del Comprador sobre terceros.

**16.2** El Proveedor mantendrá indemne al Comprador frente a todas las reclamaciones y daños que se deriven de las infracciones vinculadas a la comisión de tales acciones ilegales.

## **17. Varios**

**17.1** El Proveedor solo mencionará o hará pública su relación contractual con el Comprador cuando este así se lo haya autorizado previamente por escrito.

**17.2** La invalidez o ineficacia de cualesquiera de las disposiciones contenidas en el presente, o de una parte de ellas, no redundarán en perjuicio de la validez del Pedido íntegro.

**17.3** En el supuesto de invalidez de una disposición o de un vacío, las partes se comprometen a alcanzar un acuerdo a este respecto cuyo contenido sea lo más parecido posible al objetivo o intento original de la disposición inválida, tomando en todo caso en consideración los elementos que conforman tal invalidez.

**17.4** Las notificaciones entre las partes se entregarán en mano, o se enviarán mediante correo certificado con acuse de recibo a las direcciones consignadas en los documentos de entrega. No se considerará que una notificación se ha entregado hasta que haya sido recibida efectivamente por su destinatario.

**17.5** Las presentes CG se interpretarán y se someterán al derecho sustantivo de los Estados Unidos Mexicanos, con exclusión expresa de la Convención de las Naciones Unidas sobre Contratos de Compraventa Internacional de Mercaderías.

**17.6** Siempre y cuando sea posible, la jurisdicción competente será la de los tribunales y juzgados de la Ciudad de México, Estados Unidos Mexicanos, con renuncia expresa a cualquier otra jurisdicción.

## **General terms and conditions**

### **1. General**

**1.1** These General Terms and Conditions (hereinafter "**GTC**") form an integral part of all contracts on the delivery of goods or the provision of services between the supplier of goods or the service provider, respectively (hereinafter "**Contractor**") and Merz Pharma, S.A. de C.V. (hereinafter "**Principal**"). These GTC shall apply to any and all supply of goods or services, unless other terms have been agreed upon and stipulated in an individual written agreement between Contractor and Principal. As far as in the following GTC the term „**Order**“ is used, this shall include all purchase orders issued in writing by Principal for the call-offs of goods as well as assignments of services.

Any terms of business of the Contractor are only valid if and to the extent a written approval of the Principal is received by the Contractor expressly confirming the Principal's acceptance of the Contractor's terms of business. In particular, any references of the Principal to correspondence from the Contractor containing or referring to the Contractor's terms of business shall not constitute the Principal's acceptance of the applicability of such terms of business, notwithstanding if rejected or not by the Principal.

**1.2** In any event, these GTC shall remain valid and shall prevail over any terms of business of the Contractor.

**1.3** Principal is entitled to adjust its GTC after their appliance, if such adjustments are necessary due to changes in the applicable laws and regulations or due to comparable reasonable changes in general. These adjustments are possible as long as the Contractor is not impaired by such adjustment. Adjustments shall be communicated by Principal with at least four (4) weeks prior written notice and shall only come into force if Contractor has not expressly declined such adjustment within four (4) weeks from receipt in written form.

**1.4** To the extent of any inconsistency between these GTC and any other written contract between the parties, the terms and conditions of such other contract shall prevail. For the purpose of this section, only written agreements, signed by both parties shall mean "other contract".

**1.5** Bids and price quotes shall not be remunerated and shall not create any obligations on the part of the Principal. Bids, quotes and comparable offers by Contractor shall require a written acceptance of Principal to be binding upon the parties.

**1.6** If Principal orders products or services from Contractor through any website or other e-commerce process, Contractor warrants that it has secured all sites and access points according to the current standards.

**1.7** The signature or acceptance by any means of the Contractor in or to any offer, order confirmation, purchase or sale order, invoice or other document issued by the Principal related to the sale of goods, merchandise, equipment and/or products and/or the provision of services, will be understood as a plain and simple acceptance to these GTC. Likewise, the Contractor accepts and consents that these GTC will be applicable to any and all sale of goods, merchandise, equipment and/or products and/or provision of services between the Principal and the Contractor. Additionally, due to the mere fact that the Contractor provides information and/or documents to the Principal or if the Contractor delivers goods, merchandise, equipment and/or products or carries out any action tending to this, it will be understood that the Contractor has accepted and unconditionally and expressly consented for all legal purposes to the present GTC.

## **2. Obligations to provide services and materials and independence**

**2.1** Contractor shall specify expressly and finally in its offer any necessity of the Principal to provide assistance and materials. Apart from the obligations to provide assistance and materials, explicitly stipulated in individual Orders, the Contractor can only request further provision of assistance or materials from the Principal insofar as (i) these are necessary for the proper provision of the contractual service, (ii) these are necessarily provided by the Principal and (iii) any additional costs and expenses – including the compensation for own assistance or materials – arising on the side of the Principal are borne by the Contractor. The Principal can satisfy the obligations to provide assistance and materials, for which it is responsible, itself or by third parties. The Contractor shall inform the Principal in due time about the type, scope, time and other details of the assistance and the materials, which are to be provided by the Principal, unless the respective details are explicitly named in the particular Order. In any case the Contractor can only refer to a non-fulfillment of an obligation to provide assistance or materials by the Principal if it has set the Principal a reasonable final deadline in writing and informed it about the legal and actual consequences of the non-fulfillment.

**2.2** The Contractor will act solely as an independent service provider and nothing contained in the GTC will at any time be construed to create the relationship of employer and employee, of principal and agent, of partners or of members of a joint venture between Principal and the Contractor or Principal and the Contractor's representatives, employees, personnel, partners or agents.

**2.3** The Contractor's personnel assigned for the sale of goods or services are and will be the exclusive personal of the Contractor, who consequently is and will be the sole employer of such personnel; therefore, the Contractor agrees and undertakes to hold the Principal harmless from any responsibility derived from the Contractor's employer relations with its employees; being obliged to indemnify the Principal for any expense or cost incurred by the latter as a result of any claim presented against the Principal by the Contractor's personnel and to indemnify the Principal for the damages and losses caused. Every Contractor agrees and is obliged that all its personnel and employees are registered before the applicable dependencies and institutions of social security, in the case of Mexican Contractor in the Mexican Social Security Institute ("IMSS") and must also comply with the timely payment of the installments before the IMSS and others applicable. The Contractor undertakes to evidence the above to the Principal within five (5) business days following the date of the respective request by the Principal.

## **3. Delivery date, partial delivery of goods or services**

**3.1** The Contractor must comply with the agreed dates of delivery or dates of provision of services, respectively. In case of the delivery of goods such compliance requires the delivery free of any defects in accordance with the agreed specifications, applicable laws, regulations and norms and the current safety requirements to the Principal within the Principal's regular business hours accompanied by the required shipping documents to the address specified in the relevant Order (hereinafter "**Place of Destination**"). Contractor will inform Principal furthermore prior and in writing about any necessary instructions and conditions for safe handling, health and accident prevention etc. and conforming technical standards. If the Principal and the Contractor have agreed to a delivery including assembly / service / training, the delivery of the goods shall not be considered to have taken place until the assembly / service / training has been duly carried out as specified. If a formal acceptance procedure is applicable either by law or by Order, the time specified for such acceptance proceedings shall be adhered to by both parties. Advance deliveries of goods / provision of services or partial deliveries / partial provision of services require the Principal's prior written approval, if not set forth differently by the Order.

**3.2** If agreed between the parties Contractor will provide any offered measures for maintenance with as few nuisances for Principal as possible. The parties shall agree prior and in writing about any necessary timeslots and costs for maintenance.

**3.3** If the Contractor recognizes that it will not be able to fulfill its contractual obligations either in full or in part, or not within the agreed timeframe, it must notify this to the Principal in writing forthwith. The notice must state both the reason(s) for the delay and the predicted delay in delivery time. Any acceptance by the Principal of a delayed or partial delivery of goods / provision of services shall by no means constitute a waiver of any rights of the Principal related to late or partial delivery of goods / provision of services. The Contractor accepts that the delivery period of the goods and/or services is mandatory and imperative for the Contractor and constitutes a determining cause for the purchase. In case of delay in the delivery of the goods and/or services by the Contractor, only as a penalty for the delay in the compliance with this obligation and not as an indemnity penalty, the Contractor agrees to pay the Principal a daily conventional penalty due to the delay in complying with such obligation equivalent to 0.05% (zero point zero five percent) on the value of the relevant goods and/or services.

**3.4** If any documents, materials or assistance need to be prepared by the Principal to enable the Contractor to carry out the Order, it is the responsibility of the Contractor to request these documents, materials or assistance in due time.

#### **4. Performance of services and quality of goods**

**4.1** Contractor shall provide the goods/ services in accordance with the agreed terms. Should the goods / services not be consistent with current industrial, technical and scientific standards or should different applicable industrial, technical and scientific standards include contradictory provisions this must be communicated to the Principal in order to obtain permission for disregarding certain provisions or to have the Principal decide which provision should be observed.

**4.2** Contractor warrants that employees, subcontractors and agents deployed by the Contractor meet the requirements and qualifications necessary to perform the services or produce / deliver the goods.

**4.3** Contractor shall furthermore obtain and maintain all necessary statutory, regulatory or other licenses and permits, certifications and consents necessary to deliver the goods and services under these GTC.

**4.4** Contractor shall carry out and maintain effective quality assurance system and, if requested, demonstrate this to the Principal. This includes especially that the terms and conditions applicable to the contractual relationship between the parties also apply to the supply chain of the Contractor. The Principal shall have the right to inspect this quality assurance system free of any costs, either itself or through third parties commissioned by the Principal.

**4.5** Any changes to the goods to be delivered or services to be provided require the prior written consent of the Principal.

#### **5. Testing and inspection in the course fulfillment**

**5.1** The Principal shall be entitled to carry out any inspections in regular intervals during the performance by the Contractor. For this express purpose the Principal is authorized to enter the Contractor's premises and visit the installations and facilities relevant for the performance during the Contractor's usual business hours after giving prior notice. The Contractor and the Principal shall each bear their own costs incurred in conducting any such inspections.

**5.2** Such inspections and their outcome shall not constitute a waiver of any contractual or legal rights of the Principal.

#### **6. Use of subcontractors**

Third parties (in particular any subcontractors) may only be employed or replaced by the Contractor with the Principal's prior written consent. If the Contractor intends to use subcontractors to perform its duties from the outset, the Contractor must inform the Principal of this when submitting its offer. In any event, the Contractor shall be joint obligor of the subcontractors.

#### **7. Shipping, packaging and passing of risk**

**7.1** Unless agreed otherwise the delivery of goods shall be made DDP (Incoterms 2010®) to the Place of Destination. Unless agreed otherwise the delivery shall be accompanied by two copies of the delivery note, the packing list, cleaning and inspection certificates according to the agreed specifications and all other necessary documents.

**7.2** The Contractor shall uphold the Principal's interests during the delivery. Goods must be packed as so to avoid damage during transport. The Contractor is liable for any damage incurred due to improper packaging. The Contractor shall package, label and ship hazardous products according to the applicable national and international laws and regulations.

**7.3** Up until the actual delivery of the goods specified together with the documents mentioned in clauses 7.1 and 7.2 at the Place of Destination, the Contractor shall bear the risk of loss or damage. If the parties have agreed a delivery inclusive of installation / assembly / service, the risk of loss or damage shall pass to the Principal after the installation / assembly / service has been duly completed as agreed and following the handover of the goods.

**7.4** If a formal acceptance is stipulated by law or by the Order, the deadline for acceptance shall be specified by both parties upon written request by the Contractor. The result of the acceptance inspection shall be documented in an acceptance certificate. Risk of loss shall not pass from the Contractor to the Principal before a successful acceptance has been confirmed by the Principal in the acceptance certificate. Acceptance may not take place in any other manner, especially not through inspections, expert reports, certificates or records of work. Payment of invoice balances is not an indication of acceptance.

#### **8. Condition of the delivery or service, complaints and rights in the event of defects**

**8.1** The Contractor is responsible for delivering goods and services free of defects, in particular for the compliance with the agreed specification of goods and services, and, additionally, for ensuring that all guaranteed properties and features are



present. In addition, the Contractor guarantees that goods and services meet the current technical standards, are delivered by qualified personnel, without any work of children or forced work, and are in line with all applicable legal regulations, such as environmental protection laws, and especially all laws and regulations of Mexico. If machines, equipment or plants constitute delivery items, they shall meet the special safety requirements applicable to machinery, equipment and plants at the time and venue of fulfillment.

**8.2** The Principal shall notify in writing any obvious defects to the Contractor within thirty (30) working days following receipt of the goods at the Place of Destination. An obvious defect shall be defined as any defect visible at first sight upon delivery. Any defects that only become apparent at a later point in time must be notified in writing by the Principal within thirty (30) working days following their identification. The parties agree that the Principal shall have five (5) years counted from the date of reception of the goods and/or services in question to claim the Contractor for any hidden and/or internal defects of the goods and/or services (the parties agree to extend the terms to claim foreseen by article three hundred eighty-three (383) of the Commercial Code of Mexico in accordance with the provisions of this clause). The date of sending such notice to the Contractor shall determine whether or not such notice has been validly issued and the Contractor hereby waives its right to object to any delayed notice of defect.

**8.3** In the event of any defects or vices, the Principal has the right to demand rectification of such defects or vices according to the previous clause or applicable law, whichever is longer. The mode of rectification shall be at the Principal's discretion. For the purposes of the rectification, the goods and / or services shall be made available to the Contractor either at the Place of Destination or at the location where the goods were located when defects were identified, according to the Principal's preference. The Contractor shall bear the cost of rectification and must execute rectification in all respects in accordance with the Principal's instructions and requirements. If Principal decides to destroy or dispose defective goods or parts thereof, Contractor is obliged to reimburse Principal the incurred costs therefor.

**8.4** If (i) rectification has not been effected within a reasonable period, (ii) an attempt of rectification has failed, (iii) the Contractor seriously and irrevocably refuses to provide rectification, (iv) rectification may not be further postponed due to other reasons, or (v) it is not necessary by applicable law to request rectification, the Principal shall be entitled to claim all legal rights which are set forth for the event of (uncured / not rectified) non-performance or insufficient performance of the Contractor. This especially includes the right to remedy the defects or vices itself at the cost and liability of the Contractor, or allow this work to be undertaken by third parties. The Principal is in this case entitled to demand compensation from the Contractor for the required measures. Any additional rights of the Principal concerning the Contractor's liability for defects or vices or under any guarantees shall remain unaffected.

**8.5** Claims under warranty shall become time-barred five (5) years after the passing of risk unless a longer expiration period is prescribed by law.

**8.6** The Principal shall not be deemed to have waived any of its rights to make claims under warranty in the absence of an express written waiver.

## **9. Travel costs and travel time**

**9.1** Travel to anywhere other than the individual location (project or venue) mentioned in the Order requires the prior written consent of the Principal if the Contractor wants the corresponding costs compensated. The Contractor shall select the most economical solution of travel considering time and cost and provide evidence of this upon request by the Principal. Travel expenses shall be shown separately in all bills. Upon request by the Principal, the Contractor shall submit relevant documents as proof.

**9.2** Reimbursable travel expenses are set forth according to the Travel Guideline of the Principal as attached to the Order, if not set forth differently in the Order.

**9.3** The above travel expenses provided in clause 9.2 shall not apply if Principal and Contractor have made different arrangements in writing (e.g. travel expenses included in the hourly rate).

**9.4** Travel times to a specific place of activity is not remunerated separately as working time.

## **10. Infringing property rights**

It is the Contractor's responsibility to ensure that the delivery of goods and / or provision of services and the use thereof by the Principal will not infringe any patent laws, copyright or any other proprietary rights of third parties. Notwithstanding any legal claims, the Contractor shall indemnify the Principal from any third party claims for which the Principal may be held liable as a result of the infringement of any of the aforementioned property rights.

## **11. Insurance**

The Contractor shall maintain sufficient liability insurance at its own expense for all possible damages it or its subcontractors or agents are responsible and thus liable. Evidence of the amount of insurance coverage for each occurrence of damage shall be provided to the Principal upon request in writing.

## **12. Invoicing and payment**

**12.1** Prices are fixed and can not be modified without prior written authorization from the Principal. The agreed prices are net of any applicable value-added tax and any other statutory taxes and duties. Invoices are to be issued for deliveries made and services provided. These invoices shall comply with the relevant statutory invoicing requirements according to the national

value-added tax legislations to which the deliveries / services being invoiced are subject. All costs and/or expenses derived from the sale of goods or services will be the exclusive responsibility of the Contractor, unless the Principal has expressly and in writing accepted to pay for it.

**12.2** Contractor shall send all invoices to the Principal in accordance with the then current payment of invoices policies of the Principal. Additionally, all invoices shall comply with any and all applicable legal provisions.

**12.3** For deliveries each invoice and all shipping document must indicate the contact person of Contractor and Principal, the purchase order number of Principal, type and quantity of the delivery. Furthermore Contractor shall attach any and all documents required to comply with the applicable legal provisions (for example, certificates of origin, movement certificates, etc.).

**12.4** The application of a daily rate always assumes the Contractor's employee will work a minimum of eight (8) hours. Any overtime is included in the daily rate.

**12.5** Unless agreed otherwise in writing and in the Order, the payment shall be made ninety (90) calendar days upon receipt of an invoice, which meets the stated requirements.

**12.6** All payments to Contractor will be made via bank transfer to a prior assigned and agreed bank account that is held in the name of Contractor in the country of legal registration of Contractor. Cash payments will not be made under any circumstances. Payments made to bank accounts in countries other than the country of registration of Contractor or to payment intermediaries will not be made if the specifics of the bank account or the payment intermediary are not agreed and verified by Principal prior to the payment.

**12.7** Payment by the Principal shall not be an indication of acceptance of conditions or prices, and shall not constitute a waiver (i) of the Principal with regard to deliveries made / services provided that differ from those agreed upon, (ii) of the Principal's rights to inspection, and (iii) of the Principal's right to find fault with an invoice due to other reasons.

### **13. Assignment of contract, transfer, change of company name, offsetting and retention**

**13.1** The Contractor may assign the rights and obligations agreed upon with the Principal to third parties only with the prior written consent of the Principal. In case of services to be provided by a certain individual employee of the Contractor the Contractor requires the prior written approval of the Principal before assigning it to another employee.

**13.2** The Contractor is required to notify the Principal forthwith in writing of any assignment of its duties by virtue of law and of any change of its trade name.

**13.3** The Principal may assign its rights and obligations hereunder to any affiliated company at any time without the Contractor's prior agreement.

**13.4** The Contractor is only permitted to offset claims that are undisputed or substantiated by court judgment. The Contractor is only entitled to a right of retention if the claim, due to which the right of retention shall be deemed valid, has its origins in the same contractual relationship and is incontestable or it has been properly based on a Court's judgment.

### **14. Termination and rescission**

**14.1** Any agreement between the Principal and the Contractor may be terminated if it is or will be either entirely or partly impermissible due to legal or official regulations.

**14.2** The Principal may at any time, partially or totally, terminate any purchase of goods or services without cause and for convenience by giving a simple written notice to the Contractor with at least thirty (30) calendar days in advance of the effective date of termination and without need of resolution or judicial sentence. The Contractor may not cancel any sale of goods or services, in whole or in part, without the prior written consent of the Principal.

**14.3** The parties agree that if the Contractor fails to comply with any of its obligations, the Principal may rescind the purchase and/or rendering of services by giving a simple written notice to the Contractor, the foregoing without liability and without the need for a declaration or judicial sentence. In this case, the rescission will take effect as of the date of the termination notice referred to in this numeral.

**14.4** If the Contractor has acquired from the Principal any documents, records, plans or drawings within the scope of or for the purposes of fulfilling its duties the Contractor must forthwith hand them over to the Principal in the event of termination by the Principal. These requirements apply likewise in the event of rescission.

**14.5** In the event of termination of the Order by the Principal, the Contractor must, at its own expense and regardless of the grounds for termination, forthwith dismantle and remove its plant, tools and equipment. Any waste or debris produced by the Contractor's work must be promptly removed and disposed of appropriately by the Contractor at its own expense.

### **15. Documents, confidentiality, rights of use and data protection**

**15.1** The Contractor must submit to the Principal the agreed quantity of any plans, calculations or other documents in order not to exceed the contractual deadline for execution.

**15.2** The review of any documents by the Principal shall not relieve the Contractor of any of its responsibilities under the Order.

**15.3** Any models, samples, drawings, data, materials and other documents provided to the Contractor by the Principal (hereinafter "**Principal Documentation**") shall remain the sole property of the Principal and must be returned to the Principal forthwith upon its request at any point in time. The Contractor shall have no rights to retain any Principal Documentation and is not entitled to make any reproductions or digital copies of these.

**15.4** The Contractor is obliged to keep confidential all technical, scientific, commercial and other information obtained either directly or indirectly within the scope of the contract, in particular the information given in Principal documentation (hereinafter **“Confidential Information”**). The Contractor may not exploit Confidential Information for commercial purposes, make it the object of industrial property rights, pass it on or make it accessible to third parties in any way, or use it for any purpose other than fulfilling the Order. Notwithstanding the aforementioned, this obligation shall be subject to any disclosure requirements of a legal, judicial or official nature. The aforementioned confidentiality obligation shall continue to apply for a period of ten (10) years after any agreement between the Principal and the Contractor has ended. This confidentiality requirement shall not include any information that (i) the Contractor lawfully possessed prior to the Principal’s disclosure of such information, (ii) is lawfully known to the public, or (iii) has been lawfully obtained from a third party. Also excluded from this confidentiality requirement shall be information that is disclosed to persons subject to a legal obligation to confidentiality, whereas the Contractor shall not release such a person from its obligation to confidentiality. The burden of proof for such an exception lies with the Contractor. The Contractor shall ensure that its employees and vicarious agents subject to this confidentiality agreement are obliged to confidentiality according to the rules set forth in these GTC by means of appropriate contractual agreements, too.

The Contractor shall specifically undertake all required, appropriate precautions and measures to effectively protect the Confidential Information obtained at all times against loss or against unauthorized access. This includes in particular the creation and maintenance of appropriate, required access and entry precautions for facilities, repositories, IT systems, data storage devices and other information storage devices, especially those which contain Confidential Information. This also includes informing and instructing those people who are granted access to Confidential Information pursuant to this clause. The Contractor is required to promptly notify the Principal in writing in the event that Confidential Information is lost and / or accessed by unauthorized parties.

**15.5** The Contractor shall grant to Principal the royalty-free, perpetual, freely transferable, irrevocable and sub-licensable right unrestricted in terms of territory, quantity and time, to use all Work Results, including all studies, training materials, concepts, operations and system descriptions, data files, software, graphics, calculations and other documents related hereto in all known media formats including electronic media, internet and online media saved to all imaging, audio and data storage devices created under the Order (*obra por encargo*) (hereinafter **“Work Results”**). The Contractor shall grant the Principal the right of use for Work Results of the aforementioned scope including for all types of use whatsoever whether or not known at the time of the agreement between the parties.

**15.6** For work results, which have been prepared either by the Contractor itself or by third parties for the exclusive use of the Principal (hereinafter **“Individual Work Results”**), Contractor shall grant to Principal the rights set forth in Section 15.5 on an exclusive basis.

**15.7** For the methods, tools and other programs that the Contractor customarily uses (hereinafter **“Standard Material”**) and which are integrated into the Work Results or Individual Work Results, the Contractor shall grant to the Principal a non-exclusive right of use to the extent described in Section 15.5.

**15.8** The Contractor is obliged to adhere to the current applicable laws and regulations regarding data protection, specifically to the Federal Law on the Protection of Personal Data Held by Private Parties and its regulations. Transfers of personal data from Principal to Contractor have to be ruled according to such law.

## **16. Compliance**

**16.1** Contractor agrees it shall, at all times:

- conduct its business consistent with fair and vigorous competition and in compliance with all applicable competition laws and will not take unfair advantage of anyone by misrepresenting material facts, manipulation, concealment, abuse of privileged information, fraud, or other unfair business practice;
- will not offer, give or receive bribes, facilitating payments (undocumented or unofficial payment to ensure or speed up the proper performance of a government official’s routine duties) or other improper payments, either directly or indirectly, in cash or in kind;
- comply with international trade control laws to ensure that certain countries, entities or persons, in particular those associated with terrorist activities, do not receive specific goods, services or any financial contributions;
- will not use any form of forced, compulsory, or child labor, and maintain a work environment in which all feel welcome and free of harassment, discrimination, or other improper conduct; and
- conduct its business in compliance with all applicable laws and in accordance with the Principal’s third party code of conduct.

**16.2** Contractor will indemnify and hold Principal harmless from all claims and damages arising from or in connection with any infringements of such illegal actions.

## **17. Miscellaneous**

**17.1** The Contractor may only refer to or publicly disclose otherwise its business relationship with the Principal with the prior written consent of the Principal.

**17.2** The invalidity or unenforceability of any provision or part of a provision hereof shall not affect the validity of the entire Order.

**17.3** In case of invalidity of a provision or a gap, the parties under-take to reach agreement concerning a provision which comes as close as possible to the original intent or purpose of the invalid provision, but takes into account those aspects that made it invalid in the first place.

**17.4** Notices between the parties shall be hand delivered or sent by pre-paid registered post the addresses stated in the delivery documents. No notice shall be taken to have been delivered until actually received by the receiving party.

**17.5** These GTC shall be construed and be subject to the substantive laws of the United States of Mexico with the express exclusion of the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods (hereafter “**CISG**”).

**17.6** As far as legally permissible the place of jurisdiction shall be the competent courts in Mexico City, United States of Mexico, expressly excluding any other jurisdiction.